

## SPONDA PER LETTO A FORMA DI N N-SHAPED BEDRAIL BARRIÈRE DE LIT EN FORME DE N BARANDILLA DE CAMA EN FORMA DE N GRADE DE CAMA DE FORMA N N-GEFORMTES SEITENTEIL FÜR BETTEN SINĂ PENTRU PAT ÎN FORMĂ DE N N-FORMAT SÄNGRÄCKE BARIERKA ŁÓŻKOWA W KSZTAŁCIE LITERY N ΚΑΓΚΕΛΑ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΣΧΗΜΑΤΟΣ-Ν

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.

Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levereras av oss.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

### GIMA 27697



Mingguang Longway Technology Co., Ltd.  
No. 59 Lingji Rd., Industrial Park, Mingguang, Anhui, China  
Made in China



LW10206



Lotus NL B.V. Koningin Julianaplein 10, 1 e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



Riesgo Bajo (Clase I) y cumplen con los requisitos del Reglamento Europeo 745/2017 y en su caso, con la normativa y legislación referida.

## ANTES DE SU USO:

- Compruebe si el armazón está dañado para garantizar un uso seguro del producto. (No hay grietas ni fracturas en el armazón).
- En caso de daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor para obtener más instrucciones.
- Compruebe si el producto está bien montado y si todos los tornillos están bien sujetos y atornillados.
- Compruebe siempre el estado de desgaste de las piezas mecánicas para garantizar un uso absolutamente seguro del producto para personas y objetos

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE:

Si un día se da cuenta de que su producto necesita ser sustituido o ya no le sirve, piense en proteger el medio ambiente:

- 1) No tire su producto junto con el resto de los residuos públicos (este es también el significado de la señal de reciclaje que se muestra).
- 2) Póngase en contacto con las Autoridades Públicas y le indicarán los centros de Reciclaje a los que debe desechar su producto.
- 3) La eliminación correcta de su producto contribuye a la protección del medio ambiente, así como al reciclaje de los componentes del producto.

## INFORMACIÓN SOBRE MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN:

Para garantizar un uso seguro y un nivel adecuado de higiene, el usuario debe llevar a cabo estos procedimientos antes de cada uso.

El usuario tiene que asegurarse de la integridad estructural del dispositivo y sus componentes. Para los procedimientos de limpieza y desinfección, siga los siguientes pasos:

1. Usar guantes.
2. Eliminar la suciedad evidente antes de proceder a la desinfección más precisa.
3. Utilice agua o un detergente suave para la limpieza.
4. Limpiar con un paño seco y limpio.
5. NO deje el producto mojado.
6. No utilice productos químicos para limpiar el armazón. Esto podría dañar la superficie del producto
7. Si necesita desinfectar el producto, utilice un desinfectante suave común
8. Proteja el artículo de arañazos, cortes y pinchazos.
9. Lubricación: el producto ha sido diseñado para un mantenimiento mínimo; no obstante, compruebe cada seis meses la lubricación de las piezas móviles y mecánicas, lo que garantizará una duración óptima.

## MONTAJE:

NOTA: Las ilustraciones para el montaje son indicativas para facilitar el montaje. Pueden existir diferencias con la realidad.  
Para montar la barandilla en la cama:

1. Retire los tornillos con el pomo de fijación en la base de las sujetaciones, ajuste los tornillos de fijación restantes en los terminales de acuerdo con la estructura de la cama, inserte el soporte con ambas sujetaciones en el armazón de la cama, vuelva a colocar los tornillos con los pomos de fijación retirados anteriormente, ajuste la posición de la barandilla lateral con respecto a la cama y apriete igualmente los pomos de fijación en los terminales (como se muestra en la figura).



## Capacidad de carga: 75kgs

### USO PREVISTO:

La barandilla de cama es un accesorio diseñado para evitar la caída accidental de una persona desde cualquier cama hospitalaria o de asistencia domiciliaria.

Apto para la mayoría de las camas metálicas y con sistema de control fácil, por lo que no es necesario retirarlo completamente para transportar al paciente a la cama o desde ella. Las barandillas de cama están diseñadas para adaptarse a la mayoría de las camas gracias a su sencillo armazón, que puede colocarse en el cabecero y a los pies de la cama.

### PRECAUCIÓN (!):

- En caso de daño o mal funcionamiento del producto NO lo utilice y póngase en contacto con un representante autorizado y formado.
- No utilice el producto con finalidades distintas a las indicadas en este manual
- LONGWAY Medical declina toda responsabilidad por las consecuencias derivadas de un uso incorrecto de este producto y de la alteración no autorizada del armazón del producto.
- LONGWAY Medical se reserva el derecho de modificar la información contenida en este documento sin previo aviso
- Hay un ± 3 %. Desviación para las dimensiones de los productos.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD:

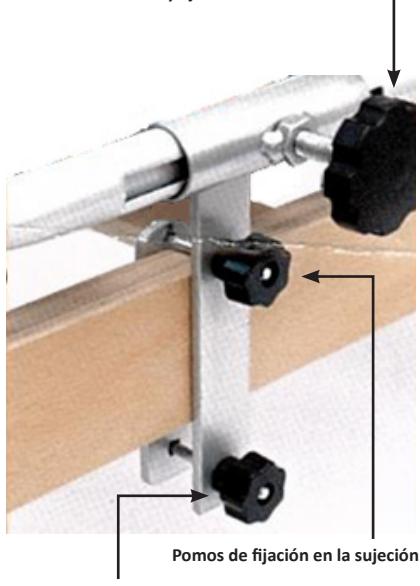
- !** • Si no lee este manual del usuario, es preferible que no utilice este producto u otra pieza disponible. Si no comprende el uso o las precauciones, póngase en contacto con el distribuidor o con el personal técnico adecuado antes de utilizar el producto, ya que podría sufrir daños.
- !** • Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.
- !** • Guarde este documento para futuras consultas.
- !** • Tenga cuidado cuando haya niños cerca y no permita que jueguen con el producto.
- !** • No supere la carga útil máxima.
- !** • Siempre hay que tener especial cuidado cuando hay piezas móviles que pueden causar atrapamiento y lesiones en las extremidades.
- !** • No intente levantar el producto por ninguna de las piezas desmontables.
- !** • No utilice el asiento del producto con finalidades distintas a las indicadas.
- !** • Las barandillas de cama no están diseñadas para soportar todo el peso de una persona.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Somos los únicos responsables de declarar que los Productos Sanitarios mencionados en esta declaración son de Clase de



### Pomo de inclinación y ajuste



### Pomos de fijación en la base de la sujeción

2. Los pomos de inclinación y ajuste permiten, aflojándolos, el movimiento de la barandilla lateral hacia los pies o la cabeza del paciente para el rango permitido por las ranuras. Al final del ajuste, hay que volver a apretar los pomos.

3. Si se aflojan los pomos de inclinación y ajuste hasta que las ranuras queden completamente libres, el lateral puede abatirse 180°, permitiendo cualquier tipo de maniobra sobre la cama o sobre el paciente. Al final de las maniobras hay que volver a colocar el lateral en su posición y apretar de nuevo los pomos.

### GARANTÍA:

El producto tiene una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra.

La garantía se aplica a los defectos de fábrica y NO se aplica a los daños derivados de un uso indebido, un mantenimiento deficiente, una modificación, un uso excesivo o el incumplimiento de las instrucciones de uso del producto.

Tampoco se aplica en las piezas, que pueden desgastarse durante el uso o con el paso del tiempo. La garantía no cubre los daños o defectos causados por catástrofes naturales, mantenimiento o reparaciones no autorizados, problemas de suministro eléctrico (si procede) y transportistas.

No se aplica ningún servicio ni pieza de repuesto que no haya sido inspeccionado por un servicio técnico autorizado o por el fabricante del producto. Los gastos de envío de los productos en garantía corren a cargo del cliente final o del distribuidor.

### LEYENDA DE SÍMBOLOS

	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Código producto
	Número de lote
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Consultar las instrucciones de uso
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	Producto sanitario
	Identificador de dispositivo único
	Importado por
	Conservar en un lugar fresco y seco
	Conservar al amparo de la luz solar

### CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.